

Répertoire de vedettes-matière

Matériel didactique

Choix de subdivisions et conseils d'indexation

Table des matières

| | |
|---|----|
| Matériel didactique - Général | 3 |
| I. Manuel de l'élève / étudiant | 3 |
| A. Subdivision « --Manuels scolaires » | 3 |
| II. Cahier d'exercices et questions d'examens | 5 |
| A. Subdivision « --Problèmes et exercices » | 5 |
| B. Subdivision « --Examens, questions, etc. » | 5 |
| III. Manuels de l'enseignant | 5 |
| A. Subdivision « --Manuels scolaires » | 5 |
| B. Subdivision « Manuels d'enseignement supérieur » | 6 |
| C. Subdivision « --Étude et enseignement » | 6 |
| D. Subdivision « --Étude et enseignement » suivie d'un niveau d'étude | 6 |
| Matériel didactique - Étude et enseignement de la langue maternelle | 8 |
| I. Manuel de l'élève / étudiant | 8 |
| A. Subdivision « --Manuels scolaires » | 8 |
| B. Subdivision « --Manuels d'enseignement supérieur » | 9 |
| C. Subdivision « --Grammaire » | 10 |
| D. Vedette-matière « Lectures et morceaux choisis » | 10 |
| E. Vedette-matière « Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle | 11 |
| F. Subdivision « --Lectures et morceaux choisis » | 11 |
| G. Subdivision « --Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle | 12 |
| I. Cahier d'exercices | 12 |
| A. Subdivision « --Composition et exercices » | 12 |
| B. Subdivision « --Problèmes et exercices » | 13 |
| C. Subdivision « --Examens, questions, etc. » | 13 |
| I. Manuels de l'enseignant | 13 |
| A. Subdivision « --Manuels scolaires » | 13 |
| B. Subdivision « Manuels d'enseignement supérieur » | 14 |

| | | |
|----|--|----|
| C. | Subdivision « --Étude et enseignement » | 14 |
| D. | Subdivision « --Étude et enseignement » suivie d'un niveau d'étude | 14 |
| | Matériel didactique - Étude et enseignement d'une langue seconde | 16 |
| I. | Manuel de l'élève / étudiant | 16 |
| A. | Subdivision « --Manuels pour allophones » | 16 |
| B. | Subdivision de type « --Manuels pour anglophones » ou « --Manuels pour locuteurs du norvégien » | 16 |
| C. | Vedette « Lectures et morceaux choisis » | 17 |
| D. | Vedette « Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle | 17 |
| E. | Subdivision « --Lectures et morceaux choisis » | 18 |
| F. | Subdivision « --Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle | 18 |
| I. | Cahier d'exercices | 19 |
| A. | Subdivision « --Composition et exercices » | 19 |
| B. | Subdivision « --Problèmes et exercices » | 19 |
| C. | Subdivision « --Examens, questions, etc. » | 19 |
| I. | Manuels de l'enseignant | 20 |
| A. | Subdivision « --Manuels pour allophones » | 20 |
| B. | Subdivision de type « --Manuels pour anglophones » ou « --Manuels pour locuteurs du norvégien » | 20 |
| C. | Subdivision « --Étude et enseignement\$xAlophones » | 20 |
| D. | Subdivisions de type « --Étude et enseignement\$x[Anglophones] » ou « --Étude et enseignement\$xLocuteurs du [norvégien] » | 21 |
| E. | Subdivisions « --Étude et enseignement » suivies d'un niveau d'étude et d'une subdivision de type « --Étude et enseignement—[Anglophones] » ou « --Étude et enseignement--Locuteurs du [norvégien] » | 21 |

Matériel didactique- Général

Ce document présente les principales subdivisions à employer lors de l'indexation de matériel didactique. Il réfère aussi occasionnellement à une vedette-matière. Enfin, il recommande des combinaisons de vedettes-matière pour indexer certains types de documents didactiques.

Ce document ne remplace en aucune façon la consultation du RVM (Sujets). L'indexeur doit s'assurer du bon usage des subdivisions et des vedettes proposées.

I. Manuel de l'élève / étudiant

A. Subdivision « --Manuels scolaires »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents portant sur les manuels destinés aux élèves des niveaux primaire et secondaire

ou

s'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux élèves des niveaux primaire et secondaire.

Ces manuels :

- doivent contenir les éléments essentiels d'une matière d'étude
- sont souvent accompagnés d'exercices d'application avec ou sans les corrigés
- sont publiés avec l'intention explicite de servir à cette fin

Exemples :

Citoyenneté \$x *Manuels scolaires*

Pour les ouvrages portant sur les manuels d'élèves de niveau primaire ou secondaire en éducation à la citoyenneté.

Géographie \$v *Manuels scolaires*

Pour les manuels d'élèves de niveau primaire ou secondaire en géographie.

Ces manuels doivent répondre aux 3 critères énumérés plus haut.

Pour les documents portant sur les manuels scolaires en général, voir aussi la vedette-matière *Manuels scolaires*, suivie de subdivisions comme, par exemple :

Manuels scolaires\$x*Évaluation, Manuels scolaires*\$x*Aspect social*, etc. et aussi, [Thème] dans les manuels scolaires.

B. Subdivision « --Manuels d'enseignement supérieur »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents portant sur les manuels destinés aux étudiants des niveaux collégial et universitaire

ou

s'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux étudiants **des niveaux collégial et universitaire**.

Ces manuels :

- doivent contenir les éléments essentiels d'une matière d'étude
- sont souvent accompagnés d'exercices d'application avec ou sans les corrigés
- sont publiés avec l'intention explicite de servir à cette fin

Exemples :

Informatique\$x*Manuels d'enseignement supérieur*

Pour les ouvrages portant sur les manuels d'enseignement de l'informatique pour les étudiants de niveau collégial ou universitaire.

Géographie\$v*Manuels d'enseignement supérieur*

Pour les manuels de géographie destinés aux étudiants de niveau collégial ou universitaire en géographie.

Ces manuels doivent répondre aux 3 critères énumérés plus haut.

Pour les documents portant sur les manuels d'enseignement supérieur en général, voir aussi la vedette-matière *Manuels d'enseignement supérieur*, suivie de subdivisions comme, par exemple : *Manuels d'enseignement supérieur*\$x*Évaluation, Manuels d'enseignement supérieur*\$x*Aspect social*, etc. et aussi, [Thème] dans les manuels d'enseignement supérieur.

II. Cahier d'exercices et questions d'examens

A. Subdivision « --Problèmes et exercices »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les documents qui ne contiennent que des exercices ou des problèmes, souvent accompagnés de réponses. Le cahier d'exercices ou de problèmes doit être publié à part du manuel de l'élève / étudiant. Dans le cas où les problèmes et exercices sont dans le manuel de l'élève, on n'ajoute pas cette subdivision.

Exemples :

Calcul infinitésimal $\$v$ *Problèmes et exercices*
Géométrie $\$v$ *Problèmes et exercices*

B. Subdivision « --Examens, questions, etc. »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les recueils de questions et de réponses d'examens.

Exemples :

Actuaires $\$v$ *Examens, questions, etc.*

Pour des recueils de questions et de réponses d'examens s'adressant aux actuaires ou aux futurs actuaires.

Système nerveux $\$x$ *Maladies* $\$v$ *Examens, questions, etc.*
Soins infirmiers pratiques $\$v$ *Examens, questions, etc.*

Pour des recueils de questions et de réponses d'examens portant sur les sujets ou disciplines mentionnés en tête de vedette.

III. Manuels de l'enseignant

A. Subdivision « --Manuels scolaires »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux enseignants des niveaux primaire et secondaire dont le contenu est identique aux manuels de l'élève à l'exception des exercices qui sont accompagnés d'un corrigé. Un tel manuel peut être identifié par la mention "livre du maître" ou n'importe quel autre synonyme.

Exemple :

Géographie\$VManuels scolaires

Pour un manuel de géographie contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître".

B. Subdivision « Manuels d'enseignement supérieur »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux enseignants des niveaux collégial et universitaire dont le contenu est identique aux manuels de l'étudiant à l'exception des exercices qui sont accompagnés d'un corrigé. Un tel manuel peut être identifié par la mention "livre du maître" ou n'importe quel autre synonyme.

Exemple :

Mathématiques\$VManuels d'enseignement supérieur

Pour un manuel contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître" pour le niveau collégial ou universitaire.

C. Subdivision « --Étude et enseignement »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et d'enseignement dans le domaine défini par le sujet, y compris les manuels destinés aux enseignants qu'ils contiennent ou non des notions pédagogiques.

Exemples :

Piano\$xÉtude et enseignement

Aéronautique\$xÉtude et enseignement

D. Subdivision « --Étude et enseignement » suivie d'un niveau d'étude

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et d'enseignement dans le domaine défini par le sujet, y compris les manuels destinés aux enseignants qu'ils contiennent ou non des notions pédagogiques.

--Étude et enseignement (2e et 3e cycles)

--Étude et enseignement (Collégial)

- Étude et enseignement (École moyenne)
- Étude et enseignement (Éducation permanente)
- Étude et enseignement (Première enfance)
- Étude et enseignement (Préscolaire)
- Étude et enseignement (Primaire)
- Étude et enseignement (Résidence)
- Étude et enseignement (Secondaire)
- Étude et enseignement (Stage)
- Étude et enseignement (Supérieur)

Exemples :

Statistiques \$x\$ Étude et enseignement (Supérieur)
Nature \$x\$ Étude et enseignement (Préscolaire)

Matériel didactique- Étude et enseignement de la langue maternelle

Ce document présente les principales vedettes-matière et subdivisions à employer lors de l'indexation de matériel didactique en enseignement de la langue maternelle.

Consulter la liste des subdivisions affranchies aux noms des langues ([H 1154](#)) pour avoir la liste de toutes les subdivisions spécifiques qu'il est possible d'ajouter aux langues (seules les plus courantes ou celles exigeant des explications particulières sont mentionnées ici).

Ces subdivisions peuvent être utilisées pour toutes les langues même si, dans le RVM, seules les constructions débutant par la vedette-matière Français (Langue) ont été créées.

Ce document ne remplace en aucune façon la consultation du RVM (Sujets). L'indexeur doit s'assurer du bon usage des subdivisions et des vedettes proposées.

I. Manuel de l'élève / étudiant

A. Subdivision « --Manuels scolaires »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents portant sur les manuels destinés aux élèves des niveaux primaire et secondaire

ou

s'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux élèves des niveaux primaire et secondaire.

Ces manuels :

- doivent contenir les éléments essentiels d'une matière d'étude
- sont souvent accompagnés d'exercices d'application avec ou sans les corrigés
- sont publiés avec l'intention explicite de servir à cette fin

Exemples :

Français (Langue)\$xConjugaison\$xManuels scolaires

Pour les ouvrages étudiant les manuels de conjugaison française d'élèves de niveau préscolaire, primaire ou secondaire. Ces manuels doivent répondre aux trois critères mentionnés ci-haut.

Français (Langue)\$xOrthographe\$vManuels scolaires

Pour les manuels permettant de travailler l'orthographe des élèves.

Pour les documents portant sur les manuels scolaires, voir aussi la vedette-matière *Manuels scolaires*, suivie de subdivisions comme, par exemple : *Manuels scolaires*\$xÉvaluation, *Manuels scolaires*\$xAspect social, etc. et, aussi, [Thème] dans les manuels scolaires.

B. Subdivision « --Manuels d'enseignement supérieur »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents portant sur les manuels destinés aux étudiants des niveaux collégial et universitaire

ou

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux étudiants des niveaux collégial et universitaire.

Ces manuels :

- doivent contenir les éléments essentiels d'une matière d'étude
- sont souvent accompagnés d'exercices d'application avec ou sans les corrigés
- sont publiés avec l'intention explicite de servir à cette fin

Exemple :

Français (Langue)\$xComposition et exercices\$vManuels d'enseignement supérieur

Pour les manuels de composition française destinés aux étudiants de niveau collégial ou universitaire. Ces manuels doivent répondre aux 3 critères énumérés plus haut.

Pour les documents portant sur les manuels d'enseignement supérieur en général, voir aussi la vedette-matière *Manuels d'enseignement supérieur*, suivie de subdivisions comme, par exemple : *Manuels d'enseignement supérieur*\$xÉvaluation, *Manuels d'enseignement supérieur*\$xAspect social, etc. et aussi, [Thème] dans les manuels d'enseignement supérieur.

C. Subdivision « --Grammaire »¹

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** aux noms des langues et des groupes de langues, y compris le français, pour les documents qui présentent les règles phonétiques, morphologiques et syntaxiques, écrites et orales, d'une langue.

Exemple :

Français (Langue)\$xGrammaire

Vedette-matière attribuée à Le Petit Grévisse : grammaire française

D. Vedette-matière « Lectures et morceaux choisis »

S'emploie comme **vedette-matière** pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation du français.

Exemple :

Lectures et morceaux choisis

Pour une sélection de textes en français propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue, destinée aussi bien aux francophones qu'aux allophones. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

¹ « La subdivision de sujet \$xGrammaires autrefois employée aux noms des langues et des groupes de langues pour les études sur les manuels de grammaires a été supprimée du RVM. La subdivision \$xGrammaire au nom des langues et des groupes de langues suivie de la subdivision de sujet \$xManuels scolaires doit désormais être employée pour les études sur les manuels de grammaires.

« La subdivision de forme \$vGrammaires autrefois employée aux noms des langues et des groupes de langues pour les manuels de grammaires a été supprimée du RVM. La subdivision \$xGrammaire, suivie de la subdivision de forme \$vManuels scolaires est maintenant employée pour les manuels de grammaire.

E. Vedette-matière « Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle

S'emploie comme **vedette-matière** pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation du français pour un niveau d'étude donné ou une clientèle précise.

Lectures et morceaux choisis (Enseignement préscolaire)

Lectures et morceaux choisis (Enseignement primaire)

Lectures et morceaux choisis (Enseignement secondaire)

Lectures et morceaux choisis (Enseignement supérieur)

Lectures et morceaux choisis pour adultes

Lectures et morceaux choisis pour nouveaux alphabétisés

Exemple :

Lectures et morceaux choisis (Enseignement primaire)

Pour une sélection de textes en français propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue, destinée aussi bien aux élèves du primaire francophones qu'allophones. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

F. Subdivision « --Lectures et morceaux choisis »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues autres que le français pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation d'une langue.

Pour la langue française, on emploie la vedette *Lectures et morceaux choisis*.

Exemple :

Espagnol (Langue)\$vLectures et morceaux choisis

Pour une sélection de textes espagnols propres à l'apprentissage de la langue et destinés aux hispanophones autant qu'aux allophones dont l'espagnol est une langue seconde. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

G. Subdivision « --Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues autres que le français pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue pour un niveau d'étude donné ou une clientèle précise.

- Lectures et morceaux choisis (Enseignement préscolaire)*
- Lectures et morceaux choisis (Enseignement primaire)*
- Lectures et morceaux choisis (Enseignement secondaire)*
- Lectures et morceaux choisis (Enseignement supérieur)*
- Lectures et morceaux choisis pour adultes*
- Lectures et morceaux choisis pour nouveaux alphabétisés*

Exemple :

Allemand (Langue)\$vLectures et morceaux choisis (Enseignement supérieur)

Pour une sélection de textes en allemand propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue, destinée aussi bien aux étudiants collégiaux ou universitaires germanophones qu'allophones. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

Pour la langue française, on emploie la vedette-matière *Lectures et morceaux choisis* suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle

I. Cahier d'exercices

A. Subdivision « --Composition et exercices »

S'emploie aux langues et aux groupes de langues comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents portant sur la rédaction et les exercices de rédaction d'une langue.

Exemple :

Français (Langue)\$xComposition et exercices

B. Subdivision « --Problèmes et exercices »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les documents qui ne contiennent que des exercices ou des problèmes, souvent accompagnés de réponses. Le cahier d'exercices ou de problèmes doit être publié à part du manuel de l'élève / étudiant. Dans le cas où les problèmes et exercices sont dans le manuel de l'élève, on n'ajoute pas cette subdivision.

Exemples :

Français (Langue)\$xGrammaire\$yProblèmes et exercices

Pour les documents proposant des exercices d'analyse grammaticale de langue française ou des exercices portant sur des notions grammaticales de cette langue.

Français (Langue)\$xOrthographe\$yProblèmes et exercices

Pour les documents proposant des exercices relatifs à l'orthographe du français.

C. Subdivision « --Examens, questions, etc. »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les recueils de questions et de réponses d'examens.

Exemple :

Français (Langue)\$xGrammaire\$yExamens, questions, etc.

I. Manuels de l'enseignant

A. Subdivision « --Manuels scolaires »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes destinés aux enseignants des niveaux primaire et secondaire.

Exemple :

Français (Langue)\$yManuels scolaires

Pour un manuel de français contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître".

Ces manuels :

- doivent contenir les éléments essentiels d'une matière d'étude
- sont souvent accompagnés d'exercices d'application avec ou sans les corrigés
- sont publiés avec l'intention explicite de servir à cette fin

B. Subdivision « Manuels d'enseignement supérieur »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les manuels eux-mêmes **destinés aux enseignants des niveaux collégial et universitaire dont le contenu est identique aux manuels de l'étudiant à l'exception des exercices qui sont accompagnés d'un corrigé**. Un tel manuel peut être identifié par la mention "livre du maître" ou n'importe quel autre synonyme.

Exemple :

Français (Langue)\$vManuels d'enseignement supérieur

Pour un manuel contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître" pour le niveau collégial ou universitaire.

C. Subdivision « --Étude et enseignement »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et d'enseignement dans le domaine défini par le sujet, y compris les manuels destinés aux enseignants qu'ils contiennent ou non des notions pédagogiques.

Exemples :

Français (Langue)\$xOrthographe\$xÉtude et enseignement

Français(Langue)\$xGrammaire\$xÉtude et enseignement

D. Subdivision « --Étude et enseignement » suivie d'un niveau d'étude

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et d'enseignement dans le domaine défini par le sujet, y compris les manuels destinés aux enseignants qu'ils contiennent ou non des notions pédagogiques.

--Étude et enseignement (2e et 3e cycles)

- Étude et enseignement (Collégial)
- Étude et enseignement (École moyenne)
- Étude et enseignement (Éducation permanente)
- Étude et enseignement (Première enfance)
- Étude et enseignement (Préscolaire)
- Étude et enseignement (Primaire)
- Étude et enseignement (Résidence)
- Étude et enseignement (Secondaire)
- Étude et enseignement (Stage)
- Étude et enseignement (Supérieur)

Exemples :

Français (Langue)\$xComposition et exercices\$xÉtude et enseignement (Primaire)

Pour les ouvrages portant sur les méthodes d'enseignement de la composition française.

Français (Langue)\$xFrançais écrit\$xÉtude et enseignement (Collégial)

Pour les ouvrages portant sur l'enseignement du français écrit au niveau collégial.

Matériel didactique- Étude et enseignement d'une langue seconde

Ce document présente les principales vedettes et subdivisions à employer lors de l'indexation de matériel didactique en enseignement d'une langue autre que la langue maternelle de l'apprenant.

Consulter la liste des subdivisions affranchies aux noms des langues ([H 1154](#)) pour avoir la liste de toutes les subdivisions spécifiques qu'il est possible d'ajouter aux langues (seules les plus courantes ou celles exigeant des explications particulières sont mentionnées ici).

Ces subdivisions peuvent être utilisées pour toutes les langues même si, dans le RVM, seules les constructions débutant par la tête de vedette Français (Langue) ont été créées.

I. Manuel de l'élève / étudiant

A. Subdivision « --Manuels pour allophones »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les manuels destinés aux élèves dont la langue en tête de vedette n'est pas la langue maternelle, sans qu'un groupe linguistique particulier ne soit ciblé et identifié par l'auteur ou l'éditeur du document.

Exemple :

Espagnol (Langue)\$vManuels pour allophones

Pour les manuels d'espagnol destinés à des apprenants qui ne sont pas hispanophones.

B. Subdivision de type « --Manuels pour anglophones » ou « --Manuels pour locuteurs du norvégien »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les manuels destinés aux élèves dont la langue en tête de vedette n'est pas la langue maternelle

Exemples :

Espagnol (Langue)\$vManuels pour francophones

Pour les manuels d'espagnol destinés à des apprenants francophones.

Anglais (Langue)\$vManuels pour locuteurs du coréen

Pour les manuels d'anglais destinés à des apprenants coréens.

C. Vedette « Lectures et morceaux choisis »

S'emploie comme **vedette** pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation du français.

Exemple :

Lectures et morceaux choisis

Pour une sélection de textes en français propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue, destinée aussi bien aux francophones qu'aux allophones. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

D. Vedette « Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle

S'emploie comme **vedette** pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation du français pour un niveau d'étude donné ou une clientèle précisée.

Lectures et morceaux choisis (Enseignement préscolaire)

Lectures et morceaux choisis (Enseignement primaire)

Lectures et morceaux choisis (Enseignement secondaire)

Lectures et morceaux choisis (Enseignement supérieur)

Lectures et morceaux choisis pour adultes

Lectures et morceaux choisis pour nouveaux alphabétisés

Exemple :

Lectures et morceaux choisis (Enseignement primaire)

Pour une sélection de textes en français propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue, destinée aussi bien aux élèves du primaire francophones qu'allophones. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

E. Subdivision « --Lectures et morceaux choisis »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues autres que le français pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation d'une langue.

Pour la langue française, on emploie la vedette *Lectures et morceaux choisis*.

Exemple :

Espagnol (Langue)\$vLectures et morceaux choisis

Pour une sélection de textes espagnols propices à l'apprentissage de la langue et destinés aux hispanophones autant qu'aux allophones dont l'espagnol est une langue seconde. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

F. Subdivision « --Lectures et morceaux choisis » suivie d'un niveau d'étude ou d'une clientèle

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues autres que le français pour les documents constitués de textes propres à l'apprentissage et à l'utilisation du français pour un niveau d'étude donné ou une clientèle précisée.

--Lectures et morceaux choisis (Enseignement préscolaire)
--Lectures et morceaux choisis (Enseignement primaire)
--Lectures et morceaux choisis (Enseignement secondaire)
--Lectures et morceaux choisis (Enseignement supérieur)
--Lectures et morceaux choisis pour adultes
--Lectures et morceaux choisis pour nouveaux alphabétisés

Exemple :

Allemand (Langue)\$vLectures et morceaux choisis (Enseignement supérieur)

Pour une sélection de textes en allemand propres à l'apprentissage et à l'utilisation de la langue, destinée aussi bien aux étudiants collégiaux ou universitaires germanophones qu'allophones. Les autres vedettes de la notice permettront de faire la distinction.

Pour la langue française, on emploie la vedette *Lectures et morceaux choisis* suivie d'un niveau d'étude.

I. Cahier d'exercices

A. Subdivision « --Composition et exercices »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** aux langues et aux groupes de langue pour les documents portant sur la rédaction et les exercices de rédaction d'une langue.

Exemple :

Français (Langue)\$xComposition et exercices\$yManuels pour anglophones

B. Subdivision « --Problèmes et exercices »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les documents qui ne contiennent que des exercices ou des problèmes, souvent accompagnés de réponses. Le cahier d'exercices ou de problèmes doit être publié à part du manuel de l'élève / étudiant. Dans le cas où les problèmes et exercices sont dans le manuel de l'élève, on n'ajoute pas cette subdivision.

Exemples :

Français (Langue)\$xGrammaire\$yProblèmes et exercices

Pour les documents proposant des exercices d'analyse grammaticale d'une langue ou des exercices portant sur des notions grammaticales de cette langue.

Russe (Langue)\$xOrthographe\$yProblèmes et exercices

Pour les documents proposant des exercices relatifs à l'orthographe russe.

C. Subdivision « --Examens, questions, etc. »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** pour les recueils de questions et de réponses d'examens.

Exemple :

Italien (Langue)\$xGrammaire\$yExamens, questions, etc.

I. Manuels de l'enseignant

A. Subdivision « --Manuels pour allophones »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les manuels eux-mêmes **destinés aux enseignants dont le contenu est identique aux manuels de l'élève à l'exception des exercices qui sont accompagnés d'un corrigé**. Un tel manuel peut être identifié par la mention "livre du maître" ou n'importe quel autre synonyme.

Exemples :

Espagnol (Langue)\$vManuels pour allophones

Pour un manuel d'espagnol contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître".

B. Subdivision de type « --Manuels pour anglophones » ou « --Manuels pour locuteurs du norvégien »

S'emploie comme **subdivision de forme (\$v)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les manuels eux-mêmes **destinés aux enseignants dont le contenu est identique aux manuels de l'élève à l'exception des exercices qui sont accompagnés d'un corrigé**. Un tel manuel peut être identifié par la mention "livre du maître" ou n'importe quel autre synonyme.

Exemples :

Espagnol (Langue)\$vManuels pour francophones

Pour un manuel d'espagnol pour les francophones contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître".

Anglais (Langue)\$vManuels pour locuteurs du coréen

Pour les manuels d'anglais destinés à des apprenants coréens contenant des problèmes / exercices avec corrigés et identifié comme étant le "livre du maître".

C. Subdivision « --Étude et enseignement\$xAllophones »

S'emploie comme **subdivision de sujet (\$x)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et

d'enseignement aux allophones dans le domaine défini par le sujet, y compris les manuels destinés aux enseignants qu'ils contiennent ou non des notions pédagogiques.

Exemples :

Espagnol (Langue)\$xOrthographe\$xÉtude et enseignement\$xAllophones

Français(Langue)\$xGrammaire\$Étude et enseignement\$xAllophones

D. Subdivisions de type « --Étude et enseignement\$x[Anglophones] » ou « --Étude et enseignement\$xLocuteurs du [norvégien] »

S'emploient comme **subdivisions de sujet (\$x)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et d'enseignement pour une clientèle dont la langue en tête de vedette n'est pas la langue maternelle, cette dernière étant mentionnée après la subdivision *\$xÉtude et enseignement*.

Exemples :

Allemand (Langue)\$xÉtude et enseignement\$xFrancophones

Pour les ouvrages portant sur les méthodes d'enseignement de l'allemand pour une clientèle francophone.

*Espagnol (Langue)\$xGrammaire\$xÉtude et enseignement
\$xAnglophones*

Pour les ouvrages portant sur l'enseignement de la grammaire espagnole pour des étudiants anglophones.

E. Subdivisions « --Étude et enseignement » suivies d'un niveau d'étude et d'une subdivision de type « --Étude et enseignement—[Anglophones] » ou « --Étude et enseignement--Locuteurs du [norvégien] »

S'emploient comme **subdivisions de sujet (\$x)** aux noms des langues et des groupes de langues pour les documents consacrés aux méthodes d'étude et d'enseignement d'un certain niveau pour une clientèle dont la langue en tête de vedette n'est pas la langue maternelle, cette dernière étant mentionnée après la subdivision *\$xÉtude et enseignement*.

--Étude et enseignement (2e et 3e cycles)

--Étude et enseignement (Collégial)

- Étude et enseignement (École moyenne)
- Étude et enseignement (Éducation permanente)
- Étude et enseignement (Première enfance)
- Étude et enseignement (Préscolaire)
- Étude et enseignement (Primaire)
- Étude et enseignement (Résidence)
- Étude et enseignement (Secondaire)
- Étude et enseignement (Stage)
- Étude et enseignement (Supérieur)

Exemples :

*Français (Langue)\$xComposition et exercices\$xÉtude et enseignement
(Primaire)\$xAnglophones*

Pour les ouvrages portant sur les méthodes d'enseignement de la composition française au primaire pour des élèves anglophones.

*Allemand (Langue)\$xOrthographe\$xÉtude et enseignement
(Collégial)\$xFrancophones*

Pour les ouvrages portant sur l'enseignement de l'orthographe allemand pour des étudiants francophones de niveau collégial.